

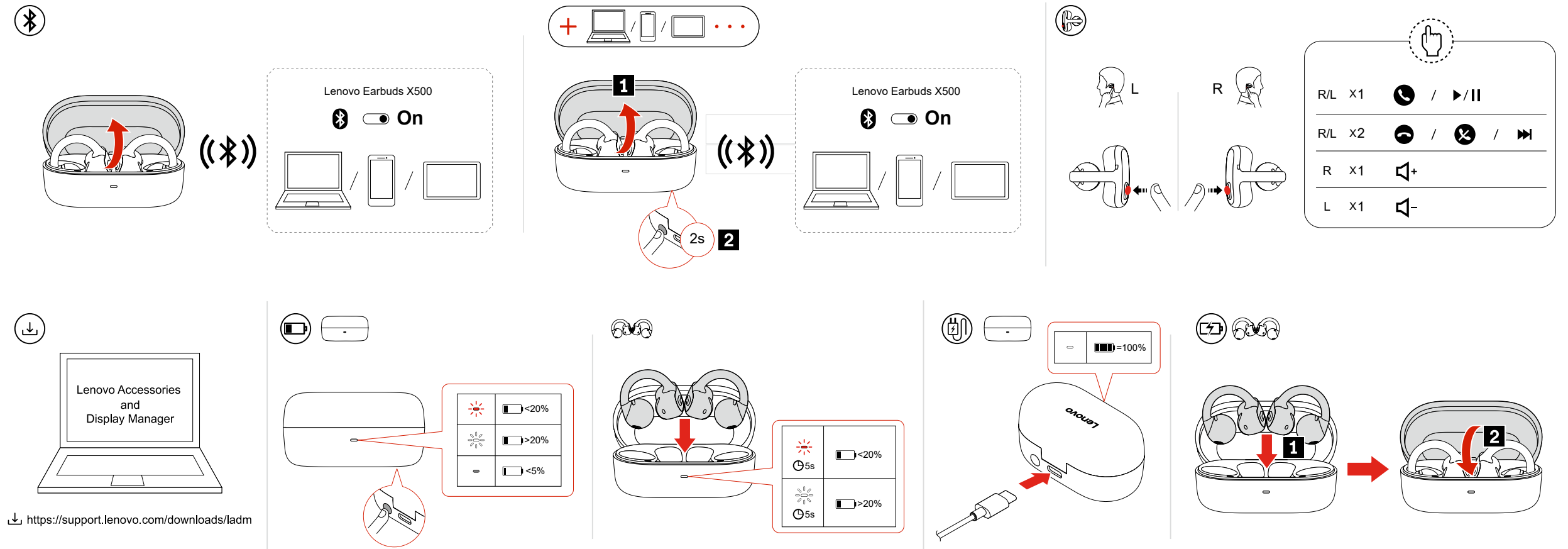
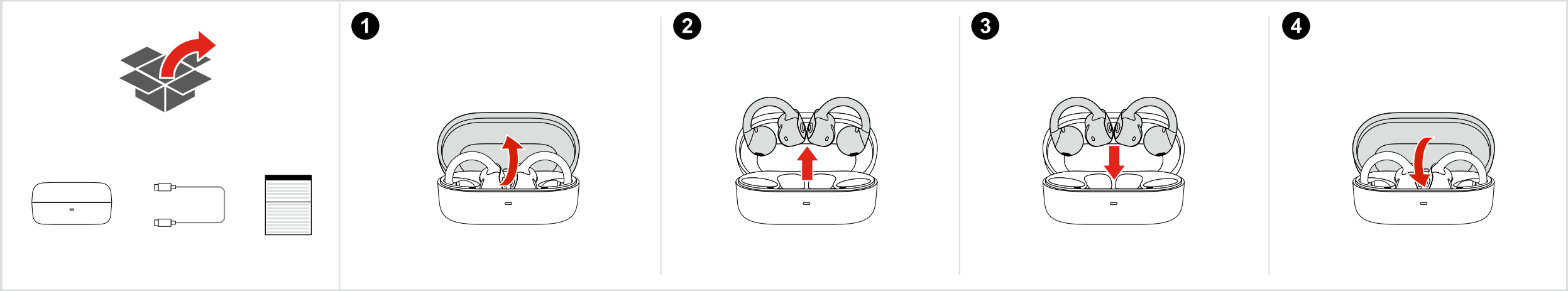
Lenovo Open-Ear Clip-on Earbuds X500 (OW1405)

<https://support.lenovo.com/accessories/acc500456>

For Barcode Position Only

(1P) PN: SP41U67592
Printed in China

Lenovo



Safety information



English
The operating temperature range for the product is between 0°C (32°F) and 45°C (113°F).

General battery notice

- DANGER**
- Batteries supplied by Lenovo for use with your product have been tested for compatibility and should only be replaced with approved parts. Except the battery specified by Lenovo, a disassembled or modified battery is not covered by the warranty.
- Battery abuse or mishandling can cause overheating, liquid leakage, or an explosion. To avoid possible injury, do the following:
- Do not open, disassemble, or service any battery.
 - Do not crush or puncture the battery.
 - Do not short-circuit the battery, or expose it to water or other liquids.
 - Keep the battery away from children.
 - Keep the battery away from fire.
 - Do not leave the battery in an extremely high-temperature environment or an extremely low air pressure environment.
 - Stop using the battery if it is damaged, or if you notice any discharge or the buildup of foreign materials on the battery leads. We recommend that the batteries be charged about once every three months to prevent overcharge.
 - Do not put the battery in trash that is disposed of in landfills. When disposing of the battery, comply with local laws and regulations.

Built-in rechargeable battery notice

- DANGER**
- Do not attempt to replace the internal rechargeable lithium batteries.
 - Replacement of the battery must be done by a Lenovo-authorized repair facility or technician.
 - Only recharge the battery strictly according to instructions included in the product documentation.
 - Lenovo-authorized repair facilities or technicians recycle Lenovo batteries according to local laws and regulations.

Arabic

معلومات الأمان

يُراوح نطاق درجة حرارة التشغيل المسموح بين 0° مئوية (32° فهرنهايت) و 45° مئوية (113° فهرنهايت).

إنذار البطارية المدمجة

- خطر
- تم اختبار البطاريات المزودة من قبل شركة Lenovo للاستخدام مع منتجك للتأكد من توافقها وإيقافها بالقطع المضمنة فقط. باستثناء البطارية المحددة من قبل شركة Lenovo، لا ينبغي التمسك أي بطارية تم تفكيكها أو تعديلها.
- قد يتسبب سوء استعمال البطارية أو التعامل معها بصورة خاطئة في ارتفاع درجة حرارتها أو تسرب السوائل منها أو حدوث انفجار.
- لا تقم بالتدخل على فتح أي بطارية أو تفكيكها أو تعديلها.
- لا تقم بتعديل البطارية أو تعريضها للحرارة العالية جداً أو بيئة يكون فيها ضغط الهواء شديد الانخفاض.
- لا تقم بتعديل البطارية أو تعريضها للحرارة العالية جداً أو بيئة يكون فيها ضغط الهواء شديد الانخفاض.
- توقف عن استخدام البطارية إذا عرفت تلفاً، أو إذا لاحظت تسرباً أي سائل منها أو تراكم مواد غريبة على صوامعها. نحن نوصي بـ شحن البطاريات بواقع مرة كل ثلاثة أشهر لمنع الشحن الزائد.
- لا تلمس البطارية في القمامة التي يتم التخلص منها في المكبات. عند التخلص من البطارية، التزم بالقوانين أو اللوائح المحلية.

إنذار البطاريات المضمنة لإعادة الشحن

- خطر
- لا تحاول استبدال بطاريات الليثيوم الداخلية القابلة لإعادة الشحن.
 - يجب أن يتم استبدال البطارية في منشأة صديقة معتمدة أو في محل معتمد من Lenovo.
 - لا تقم بإعادة شحن البطارية إلا في ضوء الالتزام التام بالإرشادات المضمنة في وثائق المنتج.
 - تقوم منشآت الصيانة المعتمدة أو الفنيون المعتمدون من شركة Lenovo بإعادة تدوير بطاريات Lenovo وفقاً للقوانين واللوائح التشغيلية المحلية.

Bahasa Indonesia

Informasi keamanan

Kisaran temperatur pengoperasian untuk produk adalah antara 0°C (32°F) dan 45°C (113°F).

Pemberitahuan umum tentang baterai

- BAHAYA**
- Baterai yang disediakan oleh Lenovo untuk digunakan pada produk Anda telah melewati uji kompatibilitas dan hanya boleh diganti dengan komponen yang telah disetujui. Kecuali baterai telah ditentukan oleh Lenovo, baterai yang telah dibongkar atau dimodifikasi tidak dicakup oleh garansi.
- Penyalahgunaan atau kesalahan penanganan baterai dapat menyebabkan panas berlebih, kebocoran cairan, atau ledakan. Untuk menghindari kemungkinan cedera, lakukan hal berikut:
- Jangan pernah membuka, membongkar, atau memperbaiki baterai.
 - Jangan memukul atau melubangi baterai.
 - Jangan sampat baterai korsleting, atau terkena air atau cairan lain.
 - Jauhkan baterai dari jangkauan anak-anak.
 - Jauhkan baterai dari api.
 - Jangan meninggalkan baterai di lingkungan bersuhu sangat tinggi atau lingkungan bertekanan udara sangat rendah.
 - Hentikan penggunaan jika baterai rusak, atau jika Anda mendeteksi baterai bocor atau ada penumpukan material asing di kabel baterai. Kami sarankan agar baterai diisi kira-kira satu kali dalam tiga bulan untuk mencegah pengisian berlebih.
 - Jangan membuang baterai ke tempat sampah yang akan dibuang ke pusat pembuangan.

sampah umum. Saat membuang baterai, patuhi undang-undang atau peraturan lokal yang berlaku.

Pemberitahuan tentang baterai isi ulang terintegrasi

- BAHAYA**
- Jangan mencoba untuk mengganti baterai lithium isi ulang internal.
 - Penggantian baterai harus dilakukan di fasilitas reparasi resmi atau oleh teknisi resmi Lenovo.
 - Hanya lakukan pengisian baterai sesuai petunjuk yang disertakan dalam dokumentasi produk.
 - Fasilitas reparasi atau teknisi resmi Lenovo akan mendarul ulang baterai Lenovo sesuai dengan undang-undang dan peraturan lokal.

Brazilian Portuguese

Informações sobre segurança

A faixa de temperatura de operação do produto está entre 0 °C (32 °F) e 45 °C (113 °F).

Aviso geral sobre baterias

- PERIGO**
- Foi testada a compatibilidade das baterias fornecidas pela Lenovo para utilização com o produto, e elas devem ser substituídas somente por peças aprovadas. Exceto pela bateria especificada pela Lenovo, uma bateria desmontada ou modificada não é coberta pela garantia. O abuso ou uso incorreto da bateria podem causar superaquecimento, vazamento de líquidos ou explosão. Para evitar possíveis ferimentos, faça o seguinte:
- Não abra, desmonte ou conserte qualquer bateria.
 - Não comprima nem perfure a bateria.
 - Não provoque curto-circuito na bateria nem a exponha à água ou outros líquidos.
 - Mantenha a bateria longe do alcance de crianças.
 - Mantenha a bateria longe do fogo.
 - Não deixe a bateria em um ambiente com temperatura extremamente alta ou em um ambiente com pressão de ar extremamente baixa.
 - Pare de usar a bateria se ela estiver danificada ou se você observar alguma descarga ou acúmulo de substâncias estranhas em seus condutores. Recomendamos que as baterias sejam carregadas pelo menos uma vez a cada três meses para evitar excesso de carga.
 - Não jogue a bateria em lixo que seja despejado em aterros sanitários. Ao descartar a bateria, siga as leis ou regulamentações locais.

Aviso sobre baterias recarregáveis internas

- PERIGO**
- Não tente substituir as baterias de lítio recarregáveis internas.
 - A substituição da bateria deve ser feita por uma assistência técnica ou profissional autorizado Lenovo.
 - Somente recarregue a bateria estritamente de acordo com as instruções fornecidas com a documentação do produto.
 - As assistências técnicas ou os profissionais autorizados Lenovo recidam as baterias Lenovo de acordo com as leis e regulamentações locais.

Bulgarian

Информация за безопасност

Работната температура за този продукт е между 0°C (32°F) и 45°C (113°F).

Обща забележка за батерията

- ОПАСНОСТ**
- Батериите, доставени от Lenovo, за използване с вашия продукт, са тествани за съвместимост и трябва да бъдат подменени само с одобрени части. Гаранцията не покрива батерии, освен посочените от Lenovo, както и разглобявани или модифицирани батерии.
- Злоупотребата или неправилното използване на батерията може да доведе до прегряване, изтичане на течност или експлозия. За да избегнете възможни наранявания, направете следното:
- Не отваряйте, не разглобявайте и не ремонтирайте батерията.
 - Не чупете и не пробивайте батерията.
 - Не предизвиквайте късо съединение в батерията и не я излагайте на вода или други течности.
 - Пазете батерията далеч от деца.
 - Пазете батерията далеч от огън.
 - Не оставяйте на батерията в среда с изключително висока температура или изключително ниско атмосферно налягане.
 - Отрежете да използвате батерията, ако е повредена или забележите утечка или натрупване на чужди вещества по контактите на батерията. Препоръчваме батерията да се зарежда веднъж на всеки три месеца, за да се предотврати прекомерно изтощаване.
 - Не поставяйте батерията в отпадъци, които се изхвърлят на открити сметища. Когато изхвърляте батерията, направете го в съответствие с местните закони или разпоредби.

Забележка за вградените презареждаеми батерии

- ОПАСНОСТ**
- Не опитвайте да подменяте вътрешните презареждаеми литиеви батерии.
 - Подмяната на батерията трябва да се извършва от оторизиран от Lenovo сервис или техник.
 - Презареждайте батерията само в стриктно съответствие с инструкциите, включени в документацията на продукта.
 - Оторизираните от Lenovo сервиси или техници рециклират батериите на Lenovo съгласно местните закони и разпоредби.

Croatian

Informacije o sigurnosti

Raspon radne temperature za proizvod je između 0 °C (32 °F) i 45 °C (113 °F).

Općenite napomene o bateriji

- OPASNOST**
- Baterijama tvrtke Lenovo namijenjenim za upotrebu s proizvodom ispitana je kompatibilnost i smiju se zamijeniti samo odobrenim dijelovima. Baterija drukčija od one koju je specificirao Lenovo ili pak rastavljena ili modificirana baterija nisu pokrivene jamstvom.
- Zloupotreba ili pogrešno rukovanje baterijom može uzrokovati pregrijavanje baterije, curenje tekućine ili eksploziju. Da biste izbjegli moguće ozljede, učinite sljedeće:
- Nemojte otvarati, rastavljati ni popravlјati bateriju.
 - Nemojte grnјečiti niti kušiti bateriju.
 - Nemojte uzrokovati kratki spoj na bateriji i ne stavјajte je u vodu i druge tekućine.
 - Bateriju držite izvan dohvata dјece.
 - Bateriju držite dalje od vatre.
 - Nemojte ostavјati bateriju u okruženju s izrazito visokom temperaturom kao ni u okruženju s izrazito niskim tlakom zraka.
 - Ako je baterija oštećena ili ako primijetite curenje iz baterije ili stvaranje naslaga na kontaktnima baterije, prestanite je upotreblјavati. Preporučujemo da baterije punite otprilike jednom svaka tri mјeseца da biste spriječili prekomјerno punjenje.
 - Ne odlažite bateriju u otpad koji se odvodi na odlagališta otpada. Pri odlaganju iskoristene baterije pridržavajte se lokalnih zakona i propisa.

Napomena vezano za ugrađenu punjivu bateriju

- OPASNOST**
- Nemojte pokušavati zamijeniti interne punjive litijske baterije.
 - Zamјenu baterije mora obaviti ovlaštenі servis ili ovlaštenі tehničar tvrtke Lenovo.
 - Bateriju punite isklјučivo u skladu s uputama koje se nalaze u dokumentaciji za proizvod.
 - Ovlaštenі servis i tehničari tvrtke Lenovo rekliraju baterije tvrtke Lenovo u skladu s lokalnim zakonima i propisima.

Czech

Bezpečnostní informace

Rozsah provozní teploty výrobku je 0–45 °C.

Všeobecná poznámka k bateriím

- NEBEZPEČÍ**
- Baterie dodané společností Lenovo k vašemu produktu byly testovány z hlediskapatibility a měly by být nahrazeny pouze schválenými bateriemi. Na jinou baterii než na baterii určenou společností Lenovo, ani na baterii rozebranou či upravenou se záruka nevztahuje.
- Hrubá nebo nesprávná manipulace s baterií může mít za následek její přehřátí, únik tekutiny nebo výbuch. Abyste se vyhnuli zranění, dodržujte následující pravidla:
- Baterii neotevírejte, nerozebírejte ani se jí nepokoušejte opravit.
 - Baterii nepřerážejte ani nedrtěte.
 - Baterii nezkratujte a bříte jejímu styku s vodou nebo jinými tekutinami.
 - Baterii ponechávejte mimo dosah dětí.
 - Baterii chraňte před ohněm.
 - Neponechávejte akumulátor v prostředí s extrémně vysokými teplotami ani v prostředí s extrémně nízkým tlakem vzduchu.
 - Je-li baterie poškozena, zjistěte, že teče nebo že se na kontaktech usazuje cizí materiál, přestaňte ji používat. Doporučujeme baterie přibližně jednou za tři měsíce nabít, aby nedošlo k přílišnému nabíjení.
 - Baterii nevycházejte do odpadu, který je vyvážen na skládku. Při likvidaci baterie dodržujte místní zákony a předpisy.

Upozornění na vestavné dobíjecí baterie

- NEBEZPEČÍ**
- Vnitřní dobíjecí lithiové baterie nevyměňujte.
 - Jejich výměnu může provést pouze specializovaný servis nebo technik autorizovaný společností Lenovo.
 - Baterii nabíjejte pouze podle pokynů v dodané dokumentaci.
 - Specializované servisy nebo technici s autorizací od společnosti Lenovo recyklují baterie Lenovo v souladu s místními zákony a nařízeními.

Danish

Sikkerhedsoplysninger

Produktet kan anvendes i temperaturer mellem 0 °C og 45 °C.

Generel bemærkning om batterier

- FARE!**
- De batterier, der leveres af Lenovo til brug i produktet, er testet for kompatibilitet og må kun udskiftes med godkendte dele. Bortset fra det batteri, der er angivet af Lenovo, er batterier, der er blevet ændret eller skilt ad, ikke dækket af garantien.
- Forkert behandling af batteriet kan medføre overophedning, lækage eller eksplosion. Gør følgende for at undgå mulige skader:
- Du må ikke åbne, forsøge at reparere eller ertse et batteri.
 - Du må ikke knuse eller punktere batteriet.
 - Du må ikke kortslutte batteriet eller udsætte det for vand eller andre væsker.
 - Hold batteriet væk fra børn.
 - Hold batteriet væk fra åben ild.
 - Du må ikke efterlade batteriet i et miljø med ekstremt høj temperatur eller et ekstremt lavt lufttryk.
 - Stop brugen af batteriet, hvis det er edelagt, hvis du lægger mærke til noget udslip, eller hvis der opbygges fremmedlegemer på batteriets kontakter. Vi anbefaler, at batterierne oplades ca. én gang hver tredje måned for at forhindre overopladning.
 - Læg ikke batteriet i affald, der smides i affaldsdepoter. Gældende love og miljøbestemmelser skal overholdes, når batteriet kasseres. Spørg kommunens tekniske forvaltning (miljøafdelingen).

Bemærkning om indbygget genopladeligt batteri

- FARE!**
- Du må ikke udskifte de interne genopladelige lithium-batterier.
 - Udsifting af batteriet skal udføres af et værksted eller en tekniker, der er godkendt af

- Lenovo.
- Du må kun oplade batteriet i henhold til vejledningen i produktokumentationen.
 - Værksteder eller teknikere, der er godkendt af Lenovo, genbruger Lenovo-batterier i overensstemmelse med lokale love og bestemmelser.

Dutch

Veiligheidsvoorschriften

De bedrijfstemperatuur van het product ligt tussen 0 °C en 45 °C.

Algemene kennisgeving over de batterij

- GEVAAR**
- De batterijen die door Lenovo voor uw product worden geleverd, zijn getest op compatibiliteit en mogen alleen worden vervangen door goedgekeurde onderdelen. Batterijen die niet door Lenovo worden aanbevolen, die uit elkaar zijn gehaald of die zijn geopend, vallen niet onder de garantie.
- Verkeerd gebruik of verkeerde hantering van de batterij kan leiden tot een oververhitting, lekkage van vloeistof of een explosie. Om mogelijk letsel te voorkomen, doet u het volgende:
- Open en demonteer de batterij niet en probeer hem niet te repareren.
 - Piet of doorboor de batterij niet.
 - Zorg dat er geen kortsluiting in de batterij optreedt en stel de batterij niet bloot aan water of andere vloeistoffen.
 - Houd de batterij uit de buurt van kinderen.
 - Houd de batterij uit de buurt van open vuur.
 - Laat de batterij niet achter in een omgeving met zeer hoge temperatuur of in een omgeving met extreem lage luchtdruk.
 - Stak het gebruik van de batterij als deze is beschadigd of als u ontdekt dat er vloeistof of opgehoopt onbekend materiaal op de uiteinden van de batterij zit. Om te voorkomen dat de batterijen worden overladen, is het aan te bevelen deze ongeveer elke drie maanden op te laden.
 - Gooi de batterij niet bij het normale huisvuil weg. Behandel oude batterijen als klein chemisch afval.

Kennisgeving voor ingebouwde oplaadbare batterijen

- GEVAAR**
- Probeer niet zelf de oplaadbare interne lithiumbatterijen te vervangen.
 - Het vervangen van de interne batterij moeten worden uitgevoerd door een reparatiebedrijf dat door Lenovo is geautoriseerd.
 - Laad de batterij uitsluitend op volgens de instructies in de productdocumentatie.
 - Deze door Lenovo geautoriseerde bedrijven recyclen Lenovo-batterijen volgens de plaatselijke wet- en regelgeving.

Finnish

Turvaohjeet

Tuotteen käyttölämpötila on 0–45 °C.

Akkuihin liittyvä yleinen turvaohje

- VAARA**
- Lenovon tuottetun mukana toimitettamat akut on testattu yhteensopivuuden varmistamiseksi, ja ne saa vaihtaa vain hyväksytyihin osiin. Takuu ei koske muuta kuin Lenovon nimeämaa akkuja eikä osiin purettua tai muutettua akkuja.
- Väärinkäyttö saattaa aiheuttaa akun ylikuumenemisen tai räjähtämisen tai akunesteeten vuotamisen. Voit vähentää onnettomuusriskiä seuraavasti:
- Älä avaa, pura tai huolla akkuja.
 - Älä yritä akkua tulla reiällä.
 - Älä aiheuta akkua oikoskutua tai anna sen joutua kosketuksiin veden tai muiden nesteiden kanssa.
 - Säilytä akkuja lasten ulottumattomissa.
 - Älä vie akkuja tulen lähelle.
 - Älä jätä akkua ympäristöön, jossa on erittäin korkea lämpötila tai hyvin pieni ilmanpaine.
 - Lopeta akun käyttö, jos akku on vaurioitunut tai jos huomaat sen vuotavan taikka jos akun liittimin kertyy vieraita aineita. Akut on suositeltavaa ladata noin kolmen kuukauden välein, jotta ne eivät ylipurkaudu.
 - Älä jätä akkuja jäteastiaan, joka tyhjenetään kaatopaikalle. Hävitä akku ongelmajätteistä säädettävien lakien ja viranomaismaärysten mukaisesti.

Sisäistä akkuja koskeva huomautus

- VAARA**
- Älä yritä vaihtaa sisäisiä ladattavia litium-akkuja.
 - Akun saa vaihtaa vain Lenovon hyväksymä huoltoliike tai huoltohenkilö.
 - Lataa akku vain tuotteen käyttöohjeissa suositellulla tavalla.
 - Lenovon hyväksymät huoltoliikkeet tai huoltohenkilöt kieltävätä Lenovo-akut paikallisten lakien ja säännösten mukaisesti.

French

Consignes de sécurité

La température de fonctionnement pour le produit doit être comprise entre 0 °C et 45 °C.

Remarque générale sur la batterie

- DANGER**
- La compatibilité des piles fournies par Lenovo en vue d'être utilisées avec votre produit a été testée. Ces piles doivent être uniquement remplacées par des composants agréés. À l'exception de la batterie spécifiée par Lenovo, une batterie démontée ou modifiée n'est pas couverte par la garantie.
- Un mauvais traitement ou une mauvaise utilisation de la batterie peut entraîner une surchauffe, une fuite de liquide ou une explosion. Pour éviter tout risque de blessure, procédez comme suit :
- Ne tentez jamais d'ouvrir, de démonter ou de réparer une batterie.
 - Ne tentez pas d'écraser ou de perforer la batterie.
 - Ne mettez pas la batterie en court-circuit et ne l'exposez pas à l'eau ou à tout autre liquide.
 - Tenez les enfants éloignés de la batterie.

Reduce | Reuse | Recycle



First Edition (February 2026)

© Copyright Lenovo 2026.

LIMITED AND RESTRICTED RIGHTS NOTICE: If data or software is delivered pursuant to a General Services Administration "GSA" contract, use, reproduction, or disclosure is subject to restrictions set forth in Contract No. GS-35F-05925.

- N'exposez pas la batterie au feu.
- Ne laissez pas la batterie dans un environnement à température extrêmement élevée ou dans un environnement à pression atmosphérique extrêmement faible.
- Arrêtez d'utiliser la batterie si elle est endommagée ou si vous remarquez qu'elle se décharge ou que des matériaux étrangers s'accumulent sur les plombs d'accus. Il est conseillé de charger les batteries environ une fois tous les trois mois pour éviter tout risque de charge excessive.
- Ne jetez pas la batterie à la poubelle ou à la décharge. Pour sa mise au rebut, reportez-vous aux lois ou réglementations en vigueur.

Consignes relatives aux batteries rechargeables intégrées

- DANGER**
- Ne tentez pas de remplacer les batteries internes au lithium rechargeables.
 - Le remplacement de la batterie doit être réalisé par un service de réparation ou un technicien Lenovo agréé.
 - Rechargez uniquement la batterie en vous conformant strictement aux instructions fournies dans la documentation du produit.
 - Les services de réparation et les techniciens Lenovo agréés recyclent les batteries conformément aux lois et réglementations du pays.

German

Sicherheitshinweise

Der Betriebes­temperaturbereich für das Produkt liegt zwischen 0 °C und 45 °C.

Allgemeiner Hinweis zum Akku

- GEFAHR**
- Batterien und Akkus, die im Lieferumfang des Lenovo Produkts enthalten sind, wurden auf Kompatibilität getestet und sollten nur durch von Lenovo zugelassene Komponenten ersetzt werden. Außer dem von Lenovo angegebenen Akku ist ein zerlegter oder veränderter Akku von der Garantie ausgeschlossen.
 - Ein Missbrauch des Akkus oder ein fehlerhafter Umgang damit kann zu einer Explosion des Akkus oder einem Flüssigkeitsaustritt aus dem Akku führen. Gehen Sie wie folgt vor, um mögliche Verletzungen zu vermeiden:
 - Öffnen, zerlegen oder warten Sie keinen Akku.
 - Bohren Sie den Akku nicht an und beschädigen Sie ihn in keiner anderen Weise.
 - Schließen Sie den Akku nicht kurz und schützen Sie ihn vor Feuchtigkeit und Nässe.
 - Den Akku vor Kindern fernhalten.
 - Den Akku vor Feuer schützen.
 - Bewahren Sie den Akku nicht in Umgebungen mit sehr hohen Temperaturen oder extrem niedrigem Luftdruck auf.

- Verwenden Sie den Akku nicht, wenn er beschädigt ist oder sich selbstständig entlädt oder wenn sich an den Kontakten des Akkus Korrosionsmaterial abgelagt. Es wird empfohlen, die Akkus etwa alle drei Monate einmal aufladen, um eine Überladung zu verhindern.
- Den Akku nicht im Hausmüll entsorgen. Beachten Sie bei der Entsorgung des Akkus die örtlichen Gesetze und Richtlinien.

Hinweise zu integrierten wiederaufladbaren Akkus

- GEFAHR**
- Versuchen Sie nicht, die internen wiederaufladbaren Lithiumionenakkus auszutauschen.
 - Der Austausch des Akkus muss durch eine von Lenovo autorisierte Reparaturwerkstatt oder Fachkraft durchgeführt werden.
 - Befolgen Sie beim Aufladen des Akkus genau die Anweisungen in der Produktdokumentation.
 - Von Lenovo autorisierte Werkstätten oder Fachkräfte entsorgen Lenovo-Batterien gemäß den örtlichen Gesetzen und Richtlinien.

Greek

Προβλημάτων σχετικά με την ασφάλεια

Το εύρος θερμοκρασιών λειτουργίας για το προϊόν κυμαίνεται μεταξύ 0 °C και 45 °C.

Γενικά βλήματα σχετικά με την μπαταρία

- ΚΙΝΔΥΝΟΣ**
- Οι μπαταρίες που παρέχονται από την Lenovo για χρήση με το προϊόν σας έχουν υποβληθεί σε δοκιμές συμμόρφωσης και πρέπει να αντικατασταθούν μόνο με εγκυρισμένες μπαταρίες. Εκτός από την μπαταρία που ορίζεται από τη Lenovo, μία μπαταρία που έχει αποσυμφορλογηθεί ή τροποποιηθεί δεν καλύπτεται από την εγγύηση.
 - Σε περίπτωση κακομεταχείρισης ή εσφαλμένης χρήσης της μπαταρίας μπορεί να προκληθεί υπερθέρμανση, διαρροή υγρού ή εκρήξη. Για να αποφύγετε τυχόν τραυματισμό, κάντε τα εξής:
 - Μην ανοίγετε, αποσυμφορλογείτε ή επεκτείνετε τη μπαταρία.
 - Μην συνάβετε ή τρυπάτε την μπαταρία.
 - Μην δρομολογώνετε την μπαταρία και μην την εκθέτετε σε νερό ή άλλα υγρά.
 - Διαπρέψτε την μπαταρία μακριά από παθιά.
 - Διαπρέψτε την μπαταρία μακριά από φωτιά.

- Μην αφήνετε την μπαταρία σε περιβάλλον με υπερβολικά υψηλή θερμοκρασία ή σε περιβάλλον με υπερβολικά χαμηλή θερμοκρασία ή υγρασία.
- Διακοπή ή χρήση της μπαταρίας αν έχει υποστεί βλάβη ή αν παρατηρήσετε οποιαδήποτε διαρροή ή αναστομένη υλικών στους πόλους της. Συνιστούμε οι μπαταρίες να φορτίζονται περίπου μία φορά κάθε τρεις μήνες, ώστε να αποφευχτεί η υπερφόρτωση.
- Μην πετάτε την μπαταρία σε απορριμμάτα που καταλήγουν σε χωματères. Η απόρριψη της μπαταρίας πρέπει να γίνεται σύμφωνα με τους τοπικούς νόμους ή κανονισμούς.

Διόλωση σχετικά με τις ενσωματωμένες επαναφορτιζόμενες μπαταρίες

- ΚΙΝΔΥΝΟΣ**
- Μην επιχειρήτε να αντικαταστήσετε τις ενσωματωτές επαναφορτιζόμενες μπαταρίες λθίου.
 - Η αντικατάσταση της μπαταρίας πρέπει να γίνεται από εξουσιοδοτημένο κέντρο επκευών της Lenovo ή από εξουσιοδοτημένο τεχνικό.
 - Η επαναφόρση της μπαταρίας πρέπει να γίνεται μόνο σύμφωνα με τις οδηγίες που περιλαμβάνονται στην τεχνική τους προόνοση.
 - Το εξουσιοδοτημένα κέντρα επκευών ή οι τεχνικοί της Lenovo ανακυκλώνουν τις μπαταρίες Lenovo σύμφωνα με τους νόμους και τους κανονισμούς που ισχύουν τοπικά.

Hungarian

Biztonsági információk

A termék működési hőmérséklete 0°C (32°F) és 45°C (113°F) között van.

Akkumulátorral kapcsolatos általános megjegyzés

- VESZÉLY!**
- A Lenovo által szállított akkumulátorokat kompatibilitási vizsgálatnak vetették alá, ezért csak jóváhagyott akkumulátora szabad lecserélni őket. A jótállás nem vonatkozik széleszerelt vagy módosított akkumulátorokra (kivéve a Lenovo által meghatározott akkumulátorokat).
 - Az akkumulátor helytelen kezelése vagy használata túlmelegedést, szivárgást vagy robbanást okozhat. Az esetleges sérülések elkerülése érdekében tegye a következőket:
 - Ne nyissa fel, ne szerelje szét, és ne próbálja megjavítani az akkumulátort.
 - Ne törje össze, és ne lyukassza ki az akkumulátort.
 - Ne zárja rövidre az akkumulátort, és óvja a víztől és a folyadéktól.
 - Tartsa távol a gyermektől az akkumulátort.
 - Az akkumulátort tartsa távol a tűztől.
 - Ne hagyja az akkumulátort nagyon meleg vagy nagyon alacsony légnyomású környezetben.
 - Ha az akkumulátor sérült, vagy ha az akkumulátor kivételésénél szivárgást, illetve idegen anyag lerakódást észlel, akkor ne használja tovább az akkumulátort. A túlfűtés elkerülése érdekében az akkumulátorokat érdemes hűtőkamrába egyszer feltenni.
 - Ne dobja az akkumulátort személtrepre kerülő szemébe. Amikor az akkumulátort kidobja, a helyi törvények vagy rendelkezések szerint járjon el.

Beépített, újratölthető akkumulátorokkal kapcsolatos megjegyzés

- VESZÉLY!**
- Ne cserélje ki a beépített lítiumakkumulátorokat.
 - Az akkumulátor cseréjét a Lenovo által jóváhagyott szerviznek vagy szakembernek kell végeznie.
 - Készülög a termékleírásban megadott üslátásoknak megfelelően töltsse újra az akkumulátort.
 - A Lenovo által jóváhagyott szerviz vagy szakemberek a helyi törvények és előírások szerint újrahazszoílják a Lenovo-akkumulátorokat.

Informazioni sulla sicurezza

La temperatura di funzionamento del prodotto deve essere compresa tra 0 °C e 45 °C.

Informazioni generali sulle batterie

- PERICOLO**
- La batteria fornite da Lenovo da utilizzare con il prodotto acquistato sono state testate per la compatibilità e devono essere sostituite solo con parti approvate. Fatta eccezione per la batteria specificata da Lenovo, una batteria disassemblata o modificata non è coperta da garanzia.
 - Un errato utilizzo della batteria potrebbe causarne il surriscaldamento, una perdita di liquido o un'esplosione. Per evitare possibili lesioni, procedere come segue:
 - Non aprire, disassemblare o riparare la batteria.
 - Non rompere o perforare la batteria.
 - Non provocare cortocircuiti della batteria né esporla a sostanze liquide.
 - Tenere la batteria lontano dalla portata dei bambini.
 - Non tenere le batterie in prossimità del fuoco.
 - Non lasciare la batteria in un ambiente a temperatura estremamente elevata oppure in un ambiente con pressione dell'aria estremamente bassa.
 - Non utilizzare la batteria se è danneggiata o se si nota la fuoriuscita di eventuali materiali sui morsetti della batteria. Per impedire che si carichino eccessivamente, si consiglia di caricare le batterie ogni tre mesi.
 - Non gettare le batterie nella spazzatura. Le batterie vanno smaltite secondo le normative e i regolamenti locali.

Informazioni sulla batteria ricaricabile incorporata

- PERICOLO**
- Non tentare di sostituire le batterie al litio ricaricabili interne.
- La sostituzione della batteria deve essere eseguita da un centro riparazioni o da un tecnico autorizzato Lenovo.
- Ricaricare la batteria solo secondo le istruzioni fornite nella documentazione del prodotto.
- Il centro riparazioni o il tecnico autorizzato Lenovo ricida le batterie in base alle normative e alle disposizioni di legge locali.

Japanese

安全について

製品の可動温度は 0℃ (32°F) ～ 45℃ (113°F) です。

バッテリーに関する一般的な注意事項

- 危険**
- 製品のバッテリーは、互換性テストが実施されており、交換する場合は、認可部品と交換する必要があります。Lenovo が指定するもの以外のバッテリー、または分解、改造しているバッテリーは、安全性は保証できません。
- バッテリーを乱用したり誤操作を行うと、過熱、液漏れ、破裂を起こすことがあります。事故を避けるために、次のことを守ってください。
- バッテリーを開けたり、分解したり、保守しないでください。
 - バッテリーをぶついたり、穴を開けたりしないでください。
 - バッテリーをショートさせたり、水やその他の液体をかけないでください。
 - バッテリーをお子様の手が届くところに置かないでください。
 - バッテリーを火気に近いけしないでください。
 - 極端に高温の環境または、極端に低気圧の環境にバッテリーを放置しないでください。
 - バッテリーが損傷した場合、または放電やバッテリー端子に異物の堆積を認めた場合は、使用を中止してください。過充電を防ぐために、約 3 か月に 1 回の充電をお勧めします。
 - ごみ廃棄場で処分されるごみの中にバッテリーを捨てないでください。バッテリーを処分する場合は、現地の法律または規則に従ってください。

内蔵型充電式バッテリーに関する注意事項

- 危険**
- 内蔵型充電式リチウム電池を交換しないでください。
- バッテリーの交換は、Lenovo 認定の修理施設または技術担当者が行う必要があります。
- バッテリーを充電する場合は、製品の説明資料の記載通りに、正確に実施してください。
 - Lenovo 認定の修理施設またはLenovo 認定技術担当者は、地域法および現地の規制に従ってLenovo バッテリーのリサイクルを実施します。

Kazakh

Қауіпсіздік туралы ақпарат

Өнімнің жұмыс температурасы 0°С (32°F) және 45°С (113°F) арасында болады.

Батарея туралы жалпы ескерту

- ҚАУІП**
- Өніммен бірге пайдалану үшін Lenovo ұсынған батареялар үйлесімділік бойынша тексерілді және оларды тек мақұлдандан бөлшектермен ауыстыру керек. Lenovo көрсеткен батарадан басқа бөлшектелген немесе түрлендірілген батарея кепілдікке қймейді.
 - Батареяны асыра пайдалану немесе дұрыс қолданбау салдарынан ықым көпту, одан қауіптық ауау немесе жарылу мүмкін. Ықтимал жағараттын алдын алу үшін төмендегі ережелерді орындаңыз:
 - Батареяны ашпңыз, бөлшектемеңіз немесе жеңкемеңіз.
 - Батареяны сындырмаңыз немесе теспейіз.
 - Батареяны қысық түйіктаманы немесе оны суға немесе басқа сұйықтықтарға салмаңыз.
 - Батареяны балалардың қолы жетпейтін жерде ұстаңыз.
 - Батареяны оттан алыс ұстаңыз.
 - Батареяны өте жоғары температураты жерде немесе ауа қысымы өте төмен жерде қалдырмаңыз.
 - Батареяны қамқандық немесе батарея сымдарында заряд болмаса немесе басқа заттардың жынылуы байқансыя, оны пайдалануды тоқтатыңыз. Батареяларды артық зарядтамау үшін шамамен үш айда бір рет зарядтанп тұрғаныңыз дұрыс.
 - Батареяны тұрмыстық қрықстмен бірге тастамаңыз. Батареяны қрықса тастаған кезде, жергілікті заңдарды немесе ережелерді ұстаныңыз.

Кірістірілген зарядтамалы батарея туралы ескерту

- ҚАУІП**
- Кірістірілген зарядтамалы литий батареяларды ауыстырушы болмаңыз.
 - Батареяны Lenovo рұқсаты бар жеңуді мекемесі немесе техник ауыстыру керек.
 - Батареяны тек өнім құжаттамасындағы нұсқауларға сәйкес қайта зарядтаңыз.
 - Lenovo рұқсат берген жеңуді орындары немесе техниктері Lenovo батареяларын жергілікті заңдар мен ережелерге сәйкес қайта өктейді.

Korean

안전 정보

제품의 작동 온도 범위는 0°C(32°F)–45°C(113°F)입니다.

배터리 사용에 관한 일반 사항

위험

- Lenovo 에서 제공하 는 배터리는 각 제품 에 대한 호환성 검사 를 마쳤으며, 정품 배터리로만 교체 할 수 있습니다. Lenovo 에서 지정 한 배터리만 보증되며, 분해되거나 수리 된 배터리는 보증에서 제외됩니다.
- 배터리를 오남용 할 경우, 배터리가 과열되거나 누액 또는 폭발 이 발생할 수 있습니다. 사고를 방지 하려면 다음을 준수하십시오.
- 배터리를 열거나 분해 또는 수리하지 마십시오.
- 배터리에 충격을 가하거나 구멍을 내지 마십시오.
- 배터리를 단락하거나 물 또는 기체 액체 에 노출하지 마십시오.
- 배터리를 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오.
- 화기에 가까이 두지 마십시오.
- 배터리를 온도 가 매우 높은 환경이나 기압이 극히 낮은 환경에 두지 마십시오.
- 배터리가 손상되었거나 방전된 경우 또는 단자에 이물질이 묻어 있는 경우, 배터리의 사용 을 중지하십시오. 과열정을 방지하기 위해 석 달에 한 번 정도 배터리를 충전할 것을 권장합니다.
- 배터리를 매립하거 폐기하지 마십시오. 배터리를 폐기할 때는 해당 지역의 관련 법률 및 규정을 따르십시오.

충전식 내장 배터리 주의 사항

- 충전식 내장 리튬 배터리를 교체하지 마십시오.
- 배터리는 Lenovo 공인 수리점 또는 기술자 가 교체해야 합니다.
- 배터리를 충전할 때는 제품 설명서 에 명시된 지시 사항을 엄격히 준수하십시오.
- Lenovo 공인 수리점 또는 기술자는 현지 법률 및 규정에 따라 Lenovo 배터리를 재용할입니다.

Norwegian

Sikkerhetsinformasjon

Driftstemperaturområdet for produktet er mellom 0 °C (32 °F) og 45 °C (113 °F).

Generell merknad om batteri

- FARE**
- Batterier som leveres av Lenovo til bruk i produktet, er kompatibilitetstestet og må bare byttes ut med deler som er godkjent. Med unntak av batteriet som er oppgitt av Lenovo, dekker ikke garantien batterier som er demontert eller endret.
 - Fel bruk eller håndtering av batteri kan føre til overoppheting, utsliving av væske eller eksplosjon. Slik unngår du skade:
 - Du må aldri forsøke å åpne, ta fra hverandre eller reparere batteriet.
 - Ikke knus eller perforer batteriet.
 - Ikke kortslutt batteriet eller la det bli vått.
 - Hold batteriet utilgjengelig for barn.
 - Hold batteriet borte fra ild.
 - Ikke la batteriet ligge i et miljø med ekstremt høy temperatur eller et ekstremt lavt lufttrykk.
 - Stilt å bruke batteriet hvis det er skadet, eller hvis det lekker eller danner seg avleiringer på batterikontaktene. Vi anbefaler at du lader batteriene omtrent én gang hver tredje måned for å unngå fullstendig utlading.
 - Ikke kast batteriet som vanlig avfall. Lever det til forhandleren, på en miljøstasjon eller ved et møttak for spesialavfall.

Merknad for innebygd oppladbart batteri

- FARE**
- Ikke forsøk å bytte ut de interneoppladbare litium-batteriene.
 - Utskiftning av batteriet må utføres av et autorisert Lenovo-servicesenter eller en Lenovo-godkjent tekniker.
 - Lad batteriet kun i henhold til instruksjonene i produktdokumentasjonen.
 - Autoriseret Lenovo-servicesenter eller teknikere resirkulerer Lenovo-batterier i henhold til lokale lover og forskrifter.

Polish

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

Temperatura otoczenia dla produktu wynosi między 0°C (32°F) a 45°C (113°F).

Ogólne informacje o akumulatorze

- NIEBEZPIECZYSTWO**
- Akkumulatory dostarczane przez Lenovo przeznaczone do tego produktu zostały przetestowane w zakresie kompatybilności i mogą być zastąpione jedynie przez części zatwierdzone do wymiany. Z wyjątkiem akumulatora określonego przez firmę Lenovo, zdemontowany lub zmodyfikowany akumulator, nie jest objęty gwarancją.
 - Nieprawidłowe użytkowanie akumulatora może doprowadzić do przegrzania, wycieku płynu lub wybuchu. Aby uniknąć możliwych obrażeń:
 - Nie otwieraj, nie rozmontowuj ani nie serwisuj żadnego akumulatora.
 - Nie wolno zgłaszać ani przebiegać akumulatora.
 - Nie wolno zwierać akumulatora ani wystawiać go na działanie wody lub innych płynów.
 - Akkumulatory należy trzymać z dala od dzieci.
 - Nie należy wystawiać akumulatora na działanie ognia.
 - Nie wolno zostawiać akumulatora w miejscu, gdzie panuje bardzo wysoka temperatura lub skrajnie niskie ciśnienie powietrza.
 - Należy zaprzestać używania akumulatora, jeśli uległ uszkodzeniu lub jeśli pojawił się na nim wyprzek lub osad. Zaleca się ładowanie akumulatorów co trzy miesiące w celu uniknięcia nadmiernego rozładowania.
 - Nie należy wyrzucać akumulatora do śmieci, które są wywożone na wysypisko. Podczas użytkujac akumulatora należy postępować zgodnie z lokalnymi przepisami.

Uwaga dotycząca wbudowanych akumulatorów

- NIEBEZPIECZYSTWO**
- Nie wolno wymieniać wewnętrznych akumulatorów litowo-jonowych.
 - Akkumulator może wymienić wyłącznie punkt serwisowy lub personel techniczny autoryzowany przez Lenovo.
 - Akkumulator należy ładować ponownie ściśle według instrukcji zawartych w dokumentacji produktu.
 - Punkty serwisowe lub personel techniczny autoryzowane przez Lenovo poddają akumulator przetwarzaniu wótrmemu zgodnie z lokalnymi przepisami.

Portuguese

Informações de segurança

O intervalo de temperatura de funcionamento do produto é de 0 °C (32 °F) a 45 °C (113 °F).

Aviso geral sobre a bateria

- PERIGO**
- As baterias fornecidas pela Lenovo para utilização com o produto foram testadas quanto à compatibilidade e só devem ser substituídas por peças aprovadas. Com exceção da bateria especificada pela Lenovo, a garantia não cobre baterias desmontadas nem modificadas.
 - A utilização abusiva ou o manuseamento incorreto da bateria pode causar sobreaquecimento, derramamento de líquido ou explosão. Para evitar eventuais lesões, execute o seguinte procedimento:
 - Não abra, não desmonte nem repare a bateria.
 - Não esmague nem perfure a bateria.
 - Não deixe que a bateria entre em curto-circuito nem a exponha ao contacto com água ou outros líquidos.
 - Mantenha a bateria afastada das crianças.
 - Mantenha a bateria afastada de fontes de calor.
 - Não deixe a bateria num ambiente com temperatura extremamente elevada ou com pressão de ar extremamente baixa.
 - Pare de utilizar a bateria se esta estiver danificada ou se verificar qualquer descarregamento ou a acumulação de materiais estranhos nos condutores da mesma. É recomendado o carregamento das baterias de três em três meses para evitar a sobrecarga das mesmas.
 - Não coloque a bateria em contentores de lixo que se destinem a aterros sanitários. Deite fora a bateria de acordo com as leis ou regulamentações locais.

Aviso de batería recarregável incorporada

- PERIGO**
- Não tente substituir as baterias de lítio recarregáveis internas.
 - A substituição da bateria tem de ser realizada por uma instalação de reparação autorizada da Lenovo ou por um técnico autorizado da Lenovo.
 - Recarregar a bateria exclusivamente de acordo com as instruções incluídas na documentação do produto.
 - As instalações de reparação ou os técnicos autorizados da Lenovo reciclam baterias Lenovo de acordo com as leis e os regulamentos locais.

Romanian

Informații privind măsurile de siguranță

Intervalul temperaturi de funcționare pentru produs este între 0 °C și 45 °C.

Notificare generală privind bateria

- PERICOL**
- Bateriile furnizate de Lenovo pentru produsul dumneavoastră au fost testate în ceea ce privește compatibilitatea și trebuie să fie înlocuite numai cu părți componente aprobate. Cu excepția bateriei specificate de Lenovo, o baterie demontată sau modificată nu este acoperită de garanție.
 - Folosirea sau manipularea necorespunzătoare a bateriei poate duce la supraîncălzirea acesteia, la scurgerea lichidului sau la explozie. Pentru a evita accidentele, procedați după cum urmează:
 - Nu deschideți, nu demontați și nu reparați bateria.
 - Nu striviți și nu înțepați bateria.
 - Nu scurtcircuitați bateria și nu o expuneți la contactul cu apa sau alte lichide.
 - Țineți bateria la distanță de copii.
 - Țineți bateria la distanță de foc.
 - Nu lăsați bateria într-un mediu cu temperatură extrem de ridicată sau într-un mediu cu presiune atmosferică extrem de scăzută.
 - Încetați utilizarea bateriei dacă aceasta este deteriorată sau dacă observați scurgeri sau acumulări de materiale străine pe contactele acesteia. Pentru a preveni supraîncălzirea bateriei, recomandat este încălzirea acesteia în mediu o dată la trei luni.
 - Nu aruncați bateria într-un tomberan al cărui conținut este transportat la groapa de gunoi. Alunci când anunțați o baterie, respectați legile sau regulamentele locale.

Avertisment privind bateria reincărcabilă încorporată

- PERICOL**
- Nu încercați să înlocuiți bateriile reincărcabile interne cu litiu.
 - Înlocuirea bateriei trebuie efectuată de către o unitate de service autorizată de Lenovo sau de către un tehnician.
 - La reincărcarea bateriei respectați cu strictețe instrucțiunile din documentația produsului.
 - Unitățile de service autorizate de Lenovo sau tehnicienii autorizați de Lenovo reciclează bateriile Lenovo conform legilor și reglementărilor locale.

Russian

Информация по технике безопасности

Рабочий диапазон температур для продукта — от 0 °C (32 °F) до 45 °C (113 °F).

Общее замечание об аккумуляторах

- ОПАСНО**
- Аккумуляторы, поставляемые Lenovo для использования в вашем компьютере, проверены на совместимость, и заменят их следует только на такие же или другие источники питания, одобренные Lenovo. Действие гарантии распространяется только на аккумуляторы, входящие в список, составленный Lenovo. На разобранные и модифицированные аккумуляторы действие гарантии не распространяется.
 - В результате неправильного использования аккумулятор может перегреться, может произойти утечка жидкости или взрыв. Во избежание возможных травм соблюдайте указанные ниже инструкции.
 - Не вскрывайте, не разбирайте и не обслуживайте аккумулятор.
 - Не разбивайте и не протыкайте аккумулятор.
 - Не допускайте короткого замыкания аккумулятора и не допускайте контакта с водой и другими жидкостями.
 - Храните аккумулятор удалои от детей.
 - Храните аккумулятор удалои от источников огня.
 - Не оставляйте аккумулятор в средах с чрезмерно высокой температурой или чрезмерно низким атмосферным давлением.
 - Если аккумулятор поврежден или вы заметили выброс из него каких-либо веществ или отслоение внутренних материалов на контактах, прекратите пользоваться им.
 - Для предотвращения перезаряда аккумулятора мы рекомендуем заряжать его примерно один раз в три месяца.
 - Не выбрасывайте аккумулятор в мусорный ящик, предназначенный для отправки на свалку. При утилизации аккумулятора соблюдайте местные законы и правила.

Замечание по встроенному аккумулятору

- ОПАСНО**
- Не пытайтесь заменять встроенные литиевые аккумуляторы.
 - Замена батарей должна выполняться авторизованным центром обслуживания или уполномоченным специалистом Lenovo.
 - Зарядку аккумулятора следует производить строго в соответствии с прилагаемой к нему инструкцией.
 - Авторизованные компании Lenovo центры и специалисты осуществляют утилизацию аккумуляторов Lenovo согласно требованиям законо и нормативных предписаний.

Serbian Latin

Razpon operativne temperature za proizvod je između 0°C (32°F) i 45°C (113°F).

Opšta napomena o bateriji

- OPASNOST**
- Baterije koje Lenovo isporučuje za korišćenje sa proizvodom testirane su za kompatibilnost i smeju da se menjaju samo ovlašćenim delovima. Osim baterije koju je naveo Lenovo, raspoloženi ili modifikovani bateriji nisu pokrivena garancijom.
 - Za potrebu ili nepravilno korišćenje baterije može da izazove pregrevanje, curenje tečnosti ili eksploziju. Da biste izbegli moguće povrede, uradite sledeće:
 - Nemojte otvarati, rasklapati niti servisirati bateriju.
 - Nemojte lomiti ili bušiti bateriju.
 - Nemojte praviti kratak spoj sa baterijom niti je izlagati vodi ili drugim tečnostima.
 - Držite bateriju dalje od dece.
 - Držite bateriju dalje od plamena.
 - Ne ostavljajte bateriju u okruženju sa ekstremno visokom temperaturom ili okruženju sa ekstremno niskim vakuolnim pritiskom.
 - Prestanite da koristite bateriju ako je oštećena ili ako primetite pražnjenje ili nakupljanje stranih materijala na provodnicima baterije. Preporučujemo da baterije punite približno jednom na svaka tri meseca kako biste sprečili prekomerno punjenje.
 - Ne stavljajte bateriju u otpad koji se odlaže na deponijama. Prilikom odlaganja baterije, pridržavajte se lokalnih zakona i propisa.

Obaveštenje o ugrađenoj punjivoj bateriji

- Ne pokušavajte da zamenite unutrašnje punjive litijumske baterije.
- Zamenu baterije mora da obavi centar za popravke ili tehničar koji ima ovlašćenje kompanije Lenovo.
- Bateriju punite samo strogo u skladu sa uputstvima koju su uključena u dokumentaciju proizvoda.
- Centar za popravke ili tehničari koji imaju ovlašćenje kompanije Lenovo recikliraju Lenovo baterije u skladu sa lokalnim zakonima i propisima.

Simplified Chinese

安全信息

产品的运行温度范围是 0℃（32°F）至 45℃（113°F）。

常规电池声明

- 危 险**
- Lenovo 提供的用于产品的电池已经过兼容性测试，并应该仅用核准的部件进行更换。除了 Lenovo 指定的产品外，经过拆卸或改装的电池不在保修范围之内。
- 电池使用不当或错误操作可能导致电池过热、漏液或爆炸。为避免可能造成的伤害，请注意以下几点：
- 请勿打开、拆卸或维修任何电池。
 - 请勿挤压或刺穿电池。
 - 请勿使电池短路、接触水或其他液体。
 - 使电池远离儿童。
 - 使电池远离火源。
 - 请勿将电池置于极高温的环境或极低气压的环境中。
 - 如果电池损坏，或发现从电池中流出异物或电池上堆积杂物，请停止使用电池。建议每三个月对电池充一次电，以防止过量放电。
 - 请勿将电池丢入以掩埋方式处理的垃圾中。处置电池时，请遵守当地的法律或法规。

内置可充电电池声明

Slovak

Bezpečnostné informácie

Prevádzková teplota produktu je 0 °C až 45 °C.

Všeobecné upozornenie týkajúce sa batérie

- NEBEZPEČENSTVO**

- Kompatibilita batérií dodaných spoločnosťou Lenovo na použitie s vaším produktom bola overená. Tieto batérie vyvíjajte len za schválených podmienok od spoločnosti Lenovo. Záruka sa nevzťahuje na batérie, ktoré boli rozoberané alebo upravované, okrem batérií, ktoré sú špecifickou spoločnosťou Lenovo.
- Nesprávne používanie batérie môže spôsobiť prehriatie, vytečenie tekutiny alebo výbuch. Dodržiavajte nasledujúce pokyny, aby ste predišli možným zraneniam:
- Žiadnu batériu neotvárať, nerozoberať ani neopravovať.
- Batériu nedeľte ani neprepichujte.</

- Yetiikli Lenovo onanım merkezleri ya da teknisyenleri, Lenovo pillerini yerel yasa ve yönetmeliklere uygun olarak geri dönüştürmektedir.

Ukrainian

Інформація про техніку безпеки

Діапазон робочих температур продукту становить 0–45 °C.

Загальні зауваження щодо елементів живлення

НЕБЕЗПЕЧНО
Акумулятори, що постачаються Lenovo для використання з вашим виробом, перевірені на сумісність, і замінювати їх слід на такі самі або інші, схвалені Lenovo. Якщо акумулятор розбирався або замінювалися його внутрішні елементи (за винятком акумуляторів, які входять у рекомендований список Lenovo), гарантія скасовується.
Неналежне поводження з акумулятором може призвести до його перегріву, витікання з нього рідини або вибуху. Щоб уникнути можливого поранення, дотримуйтеся наведених нижче порад:
- Не розкривайте та не розкривайте та не обслуговуйте акумулятор. - Не стискайте й не проколуйте акумулятор. - Не приєднуйте короткого замикання акумулятора та його контакту з водою чи іншими рідинами. - Тримайте акумулятор у недоступному для дітей місці. - Тримайте акумулятор подаль від вогню. - Не залишайте акумулятор у середовищах із дуже високою температурою або низьким тиском повітря. - Якщо акумулятор пошкоджено, він протік або на його контактах є відклення сторонніх речовин, негайно припиніть користуватися ним. Рекомендуються заряджати акумулятор приблизно раз на три місяці, щоб запобігти його глибокому розрядженню. - Не викидайте акумулятор у кошик для сміття, явo утилізується на полігонах загального призначення. Утилізуйте батарею згідно з місцевими законами та нормативами.

Зауваження щодо вбудованої акумуляторної батареї

НЕБЕЗПЕЧНО
- Не намагайтеся самостійно замінити вбудовані літій-полімерні акумуляторні батареї. - Його заміна має виконуватися в авторизованих сервіс-центрах Lenovo. - Заряджати акумулятор потрібно лише відповідно до інструкцій, що постачаються разом із продуктом. - Авторизовані центри обслуговування Lenovo утилізують акумулятори Lenovo відповідно до місцевого законодавства та нормативних вимог.

Brazil audio notice

Ouvir sons com mais de 85 decibéis por longos períodos pode provocar danos ao sistema auditivo.

Compliance information

For product compliance information, refer to <https://support.lenovo.com/solutions/accessoryinfo>.

For additional legal and product compliance information, refer to <https://www.lenovo.com/us/en/compliance>

Wireless-radio compliance information

Product models equipped with wireless communications comply with the radio frequency and safety standards of any country or region in which they have been approved for wireless use. Besides this document, ensure that you read the Regulatory Notice for your country or region before using the wireless devices. To obtain a PDF version of the Regulatory Notice, go to <https://support.lenovo.com/solutions/accessoryinfo>.

Brazil wireless-radio compliance information

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

Mexico wireless-radio compliance information

Advertencia: En Mexico la operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Ukraine wireless-radio compliance information

Спроцена декларація про відповідність

Справочник:
Lenovo PC HK Limited заявляє, що тип радіоблодавання [Lenovo Open-Ear Clip-on Earbuds X500] відповідає Технічному регламенту радіоблодавання; повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою: <http://conf.lenovo.ua/>.

Радіоблодавання працює в наступних смугах радіочастот та з наступною максимальною потужністю випромінювання даних смуг:

Технологія	Смуги радіочастот (МГц)	Максимальна потужність (дБм)
Bluetooth 2.4GHz	2400-2483.5	20

Технологія	Смуги радіочастот (МГц)	Максимальна потужність (дБм/Мм @10м)
WPC	0.11 – 0.205	< 13

Export Classification Notice

This product is subject to the United States Export Administration regulations (EAR) and has an Export Classification Control Number (ECCN) of EAR99. It can be re-exported except to any of the embargoed countries in the EAR E1 country list.

For Directive (EU) 2022/2380 | За Директива (ЕС) 2022/2380 | За Direktivu (EU) 2022/2380 | Pro směrnici (EU) 2022/2380 | Til direktiv (EU) 2022/2380 | Voor Richtlijn (EU) 2022/2380 | Koskee direktiiviä (EU) 2022/2380 | Pour la directive (EU) 2022/2380 | Für die Richtlinie (EU) 2022/2380 | Για την Οδηγία (ΕΕ) 2022/2380 | Az EU 2022/2380 irányelvéhez | Direktiva (UE) 2022/2380 | For direktiv (EU) 2022/2380 | Dia dyrektywy (UE) 2022/2380 | Para a Diretiva (UE) 2022/2380 | Pentru Directiva (UE) 2022/2380 | Za Direktivu (EU) 2022/2380 | Pre smernicu (EÚ) 2022/2380 | Za Direktivo (EU) 2022/2380 | Para la Directiva (EU) 2022/2380 | För direktiv (EU) 2022/2380 | Yönetmelik (AB) 2022/2380 için



The power delivered by the charger must be between min 0.001 Watts required by the radio equipment, and max 3.5 Watts in order to achieve the maximum charging speed.

Можноства, сформуовані у зазначеному, требає до бути най-малішо 0,001 вата, необхідномі на радиооборудуваного, і най-много 3,5 вата, за да се постигне максимальна скорост на заряджанде.

Snaga koju isporučuje punjač mora biti između minimalno 0,001 W potrebnih za radijsku opremu i maksimalno 3,5 W kako bi se postigla najveća moguća brzina punjenja.

Pro dosažení maximální rychlosti nabíjení musí být výkon dodávaný nabíječkou mezi 0,001 W (minimum požadované rádiovým zařízením) a 3,5 W.

Den effekt, som opladeren leverer, skal være mellem min. 0,001 watt, der kræves af radioustyret, og maks. 3,5 watt, for at det er muligt opnå den maksimale opladningshastighed.

Het vermogen dat door de oplader wordt geleverd, moet liggen tussen min 0,001 Watt, wat is vereist voor de radioapparatuur, en maximaal 3,5 Watt om de maximale oplaadsnelheid te bereiken.

Latvian
tehion ponn on olitava vähitään radiolaitteiston vaatimat 0,001 wattia ja enintään maksimilaitteenopeuden saavuttamisen tarvittavat 3,5 wattia.

La puissance délivrée par le chargeur doit être comprise entre 0,001 watt, soit le minimum requis par l'équipement radio, et 3,5 watts maximum afin d'atteindre la vitesse de charge maximale.

Die vom Ladegerät abgegebene Leistung muss zwischen mindestens 0,001 Watt, die vom Funkgerät benötigt wird, und maximal 3,5 Watt liegen, um die maximale Ladegeschwindigkeit zu erreichen.

Η ισχύς που παρέχεται από τον φορτιστή πρέπει να κυμαίνεται μεταξύ της ελάχιστης τιμής 0,001 Watt που απαιτείται από τον ραδιοεξοπλισμό και της μέγιστης τιμής 3,5 Watt προκειμένου να επιτευχθεί η μέγιστη ταχύτητα φόρτισης.

A töltő által leadott teljesítménynek a rádióberendezés által igényelt min 0,001 watt és a maximális töltési sebesség eléréséhez szükséges legfeljebb 3,5 watt között kell lennie.
La potenza erogata dal caricabatterie deve essere compresa tra un minimo di 0,001 Watt richiesto dall'apparecchiatura radio e un massimo di 3,5 Watt per raggiungere la velocità più elevata di ricarica.

Strømmen som leveres av laderen, må være mellom min. 0,001 watt som kreves av radioustyret, og maks 3,5 watt for å oppnå maksimal ladehastighet.

Moc dostarczana przez ładowarkę musi wynosić od minimum 0,001 wata zgodnie z wymaganiami urządzenia radiowego do maksimum 3,5 wata, aby osiągnąć maksymalną prędkość ładowania.

A potência fornecida pelo carregador deve ser entre um mínimo de 0,001 Watts exigido pelo equipamento de rádio e um máximo de 3,5 Watts para atingir a velocidade máxima de carregamento.

Pentru a se atinge viteza maximă de încărcare, puterea furnizată de încărcător trebuie să fie cuprinsă între min. 0,001 watt necesari pentru echipamentul radio și max. 3,5 watt.

Snaga koju isporučuje punjač mora da iznosi između najmanje 0,001 W koji su potrebni radio opremi i najviše 3,5 W kako bi se postigla najveća brzina punjenja.

Výkon dodávaný nabíječkou musí být v rozmezí od min 0,001 wattov požadovaných rádiovým zařízením od max 3,5 wattov, aby sa dosiahla maximálna rýchlosť nabíjania.

Za doseiganje največje hitrosti polnjenja mora biti moć polnilnika med najmanj 0,001 vata, ki ga zahteva radijska oprema, in največ 3,5 vatoma.

La energía suministrada por el cargador debe estar entre el mínimo de 0,001 vatios que requiere el equipo de radio y el máximo de 3,5 vatios necesarios para lograr la velocidad de carga máxima.
Effekten som levereras av laddaren måste vara mellan de 0,001 W watt som krävs av radioutrustningen och 3,5 W för maximal laddningshastighet.

Maksimum şarj hızına ulaşmak için şarj aletini tarafından sağlanan güç, radyo ekipmanının gerekirdiği minimum 0,001 Watt ile maksimum 3,5 Watt arasında olmalıdır.

Battery recycling information of countries and regions

Battery recycling information for Taiwan



Battery recycling information for the United States and Canada



US & Canada Only

Battery recycling information for the European Union



Product information

产品名称: Lenovo Open-Ear Clip-on Earbuds X500

产品型号: OW1405

制造商信息, 产品执行标准请参见产品外包装。

中国制造

Complies with IMDA Standards DB102306
--

United Kingdom (UK) / European Union (EU) Radio Equipment Compliance

Technology	Frequency	Maximum Transmit Power (dBm)
Bluetooth	2.4 GHz	<20

Frequency and Maximum Transmit Power | Частота и максимальна мощност на предаване | Frekvencia i maksimalna snaga odašiljanja | Frekvence a maximální vysílací výkon | Frekvens og maksimal sendeeffekt | Frequentie en maximaal zendvermogen | Taajuus ja enimmäislähetysteho | Fréquence et puissance de transmission maximale | Freqüenz und maximale Übertragungsleistung | Ευχρηστική και μέγιστη ισχύς εκπομπής | Frekvencia és maximális átviteli teljesítmény | Frequenza e potenza massima di trasmissione | Frekvens og maksimal overføringsstyrke | Czesotliwość i maksymalna moc nadawania | Frekvencia e potência de transmissão máxima | Frečventā šī putere de transmisie maximā | Frekvencia i maksimalna snaga prenosā | Frekvencia a maximálny prenášaný výkon | Frekvencia in največja oddajna moč | Frekvencia y energía de transmisión máxima | Frekvens och maximal sändningsstyrka| Frekans ve Maksimum İletim Gücü

2400-2483.5 MHz, <20 dBm

English

EU - Declaration of Conformity



Hereby, Lenovo declares that the wireless equipment listed in this document is in compliance with the EU Radio Equipment Directive 2014/53/EU

The full text of the system EU declaration of conformity is available at the following Internet address: <https://www.lenovo.com/us/en/compliance/eu-doc>

This radio equipment operates with frequency bands and maximum radio-frequency power as listed at the beginning of this section.

EU Contact - Lenovo (Slovakia), Landererova 12, 811 09 Bratislava, Slovakia

Bulgarian

ЕС – Декларация за съответствие

С настоящото Lenovo декларира, че безжичното оборудване, посочено в този документ, е в съответствие с Директивата на ЕС за радиоборудване 2014/53/ЕС.

Пълният текст на декларацията за съответствие на ЕС относно системата е наличен на следния адрес в интернет: <https://www.lenovo.com/us/en/compliance/eu-doc>

Това радиоборудване работи с честотни ленти и максимална радиочестотна мощност, както е вписано в началото на този раздел.

Контакт за ЕС – Lenovo (Slovakia), Landererova 12, 811 09 Bratislava, Slovakia

Croatian

EU – Izjava o sukladnosti

Ovimе tvrdim Lenovo izjavljuје da je bežična oprema navedena u ovom dokumentu u skladnosti s Direktivom o radijskoj opremi 2014/53/EU Europske unije.

Potpuni tekst izjave o sukladnosti sustava za područje EU-a dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <https://www.lenovo.com/us/en/compliance/eu-doc>

Ova radijska oprema radi na frekvencijskim pojasevima i ima maksimalnu snagu odašiljanja kako je navedeno na početku ovog odjeljka.

Kontakt u EU-u – Lenovo (Slovakia), Landererova 12, 811 09 Bratislava, Slovakia

Czech

EU – Prohlášení o shodě

Společnost Lenovo tímto prohlašuje, že bezdrátová zařízení uvedená v této části dokumentu jsou v souladu s evropskou směrnicí o rádiových zařízeních 2014/53/EU.

Celé znění EU prohlášení o shodě systému je dostupné na této internetové adrese:

<https://www.lenovo.com/us/en/compliance/eu-doc>

Toto rádiové zařízení pracuje s frekvenčními pásmy a maximálními radiofrekvenčním výkonem, jak je uvedeno na začátku této části.

Kontaktní informace pro Evropu – Lenovo (Slovakia), Landererova 12, 811 09 Bratislava, Slovakia

Danish

EU – Overholdelse af krav

Lenovo erklærer hermed, at det trådløse udstyr, der er angivet i dette dokument, overholder EU-direktivet om radioudstyr 2014/53/EU.

Hele teksten vedrørende systemets overholdelse af EUs overensstemmelseserklæring er tilgængelig på følgende internetadresse: <https://www.lenovo.com/us/en/compliance/eu-doc>

Dette radioudstyr bruger frekvensbånd og maksimal radiofrekvensstrøm som angivet i starten af dette afsnit.

Kontakt i EU – Lenovo (Slovakia), Landererova 12, 811 09 Bratislava, Slovakia

Dutch

EU - Verklaring van conformiteit

Hierbij verklaart Lenovo dat de draadloze apparatuur die in dit document wordt vermeld voldoet aan de EU-richtlijn 2014/53/EU inzake radioapparatuur.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring van het systeem is beschikbaar via: <https://www.lenovo.com/us/en/compliance/eu-doc>

Deze radioapparatuur werkt met frequentiebanden en het maximale radiofrequentievermogen die aan het begin van dit hoofdstuk worden vermeld.

Contactadres in de EU: Lenovo (Slovakia), Landererova 12, 811 09 Bratislava, Slovakia

Finnish

EU - Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Lenovo ilmoittaa täten, että tässä asiakirjassa mainitut langattomat laitteet ovat yhdenmukaisia EU-radiolaitedirektiivin 2014/53/EU kanssa.

Järjestelmän EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus on saatavilla kokonaisuudessaan osoitteesta: <https://www.lenovo.com/us/en/compliance/eu-doc>

Tämä radiolaitte toimii tämän osion alussa ilmoitetuilla taajuuksuilla ja enimmäisradiotehoajusteholla.

Yhteystiedot EU:ssa - Lenovo (Slovakia), Landererova 12, 811 09 Bratislava, Slovakia

French

Déclaration de conformité de l'UE

Par la présente, Lenovo déclare que les équipements sans fil énumérés dans le présent document sont conformes à la Directive de l'UE sur les équipements radioélectriques 2014/53/EU.

Le texte complet de la déclaration européenne de conformité est disponible à l'adresse Internet suivante : <https://www.lenovo.com/us/en/compliance/eu-doc>

Cet équipement radio utilise des bandes de fréquences et une alimentation à haute fréquence maximum comme énoncé au début de ce document.

Contact UE : Lenovo (Slovakia), Landererova 12, 811 09 Bratislava, Slovakia

German

EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Lenovo dass die in diesem Dokument aufgeführten Funkgeräte der EU-Funkanlagen-Richtlinie 2014/53/EU entsprechen.

Der vollständige Wortlaut der EU-Konformitätserklärung für das System ist verfügbar unter:

<https://www.lenovo.com/us/en/compliance/eu-doc>

Dieses Funkgerät verwendet die zu Beginn dieses Dokuments aufgelisteten Frequenzbänder und die dort aufgeführte maximale Funkfrequenzenergie.

EU-Kontakt: Lenovo (Slovakia), Landererova 12, 811 09 Bratislava, Slovakia

Greek

ΕΕ - Δήλωση συμμόρφωσης

Με την παρούσα, η Lenovo δηλώνει ότι ο σύρματος εξοπλισμός που αναγράφεται στο παρόν έγγραφο συμμορφώνεται με τις διατάξεις της Ευρωπαϊκής Οδηγίας περί ραδιοεξοπλισμού 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ για το σύστημα είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διεύθυνση στο Internet: <https://www.lenovo.com/us/en/compliance/eu-doc>

Ο παρών ραδιοεξοπλισμός λειτουργεί στις ζώνες συχνοτήτων και με τη μέγιστη ισχύ ραδιοσυχνότητας που αναγράφονται στην αρχή του παρόντος ενότητος.

Στοιχεία επικοινωνίας στην ΕΕ – Lenovo (Slovakia), Landererova 12, 811 09 Bratislava, Slovakia

Hungarian

EU - Megfelelősségi nyilatkozat

A Lenovo kijelenti, hogy a jelen dokumentumban említett vezeték nélküli készülék megfelel a 2014/53/EU számú, EU rádióberendezésekről szóló direktívában foglaltaknak.

A berendezés Európai Unióbeli megfelelésségi nyilatkozata a következő weboldalon tekinthető meg: <https://www.lenovo.com/us/en/compliance/eu-doc>

A rádióberendezés a dokumentum elején felsorolt frekvenciasávokon és maximális rádiófrekvenciás teljesítménnyel üzemel.

Kapcsolatfelvétel az EU-ban – Lenovo (Slovakia), Landererova 12, 811 09 Bratislava, Slovakia

Italian

Dichiarazione di conformità UE

Con la presente documentazione, Lenovo dichiara che l'apparecchiatura wireless indicata nel presente documento è conforme alla direttiva 2014/53/EU sulle apparecchiature radio per l'Unione Europea.

Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE del sistema è disponibile al seguente indirizzo Internet: <https://www.lenovo.com/us/en/compliance/eu-doc>

La presente apparecchiatura radio opera con le bande di frequenza e alla potenza massima di radiofrequenza indicate all'inizio di questa sezione.

Contacto UE: Lenovo (Slovakia), Landererova 12, 811 09 Bratislava, Slovakia

Norwegian

EU – samsvarserklæring

Lenovo erklærer herved at det trådløse udstyr nevnt i dette dokumentet er i samsvar med EUs radioustyrdirektiv 2014/53/EU.

Den fullstendige teksten om systemets EU-samsvarserklaring finnes på den følgende nettadressen: <https://www.lenovo.com/us/en/compliance/eu-doc>

Dette radioustyrets frekvensbånd og maksimale radiofrekvenseffekt står oppført i begynnelsen av dette avsnittet.

EU-kontakt: Lenovo (Slovakia), Landererova 12, 811 09 Bratislava, Slovakia

Polish

UE — Deklaracja zgodności

Firma Lenovo niniejszym oświadczca, że wymieniony w tym dokumencie sprzęt bezprzewodowy spełnia wymogi dyrektywy UE w sprawie sprzętu radiowego 2014/53/EU.

Pełna treść deklaracji zgodności systemu z wymaganiami UE jest dostępna pod następującym adresem internetowym: <https://www.lenovo.com/us/en/compliance/eu-doc>

Ten sprzęt radiowy działa na pasmach o częstotliwościach radiowych, których maksymalną moc przedstawiono na początku tej sekcji.

Kontakt w UE: Lenovo (Slovakia), Landererova 12, 811 09 Bratislava, Slovakia

Portuguese

UE - Declaração de conformidade

Pelo presente, a Lenovo declara por este meio que o equipamento sem fios listado neste documento está em conformidade com a Diretiva de Equipamentos de Rádio da UE 2014/53/UE.

O texto completo da declaração de conformidade da UE para o sistema encontra-se disponível no seguinte endereço da Internet: <https://www.lenovo.com/us/en/compliance/eu-doc>

Este equipamento de rádio funciona com bandas de frequência e com uma potência de frequência de rádio máxima indicadas no início desta secção.

Contacto na UE - Lenovo (Slovakia), Landererova 12, 811 09 Bratislava, Slovakia

Romanian

UE – Declarație de conformitate

Prin prezenta, Lenovo declară că echipamentul wireless specificat în prezentul document este în conformitate cu Directiva UE privind echipamentele radio 2014/53/UE.

Textul complet al declarației de conformitate UE privind sistemul este disponibil la următoarea adresă: <https://www.lenovo.com/us/en/compliance/eu-doc>

Acest echipament radio funcționează în benzile de frecvență și cu puterea maximă de transmisie radio prezentate la începutul secțiunii.

Contact UE – Lenovo (Slovakia), Landererova 12, 811 09 Bratislava, Slovakia